

DME 3228 METEO STATION

Guida d'uso

User guide



STAZIONE METEOROLOGICA SENZA FILI AD AMPIO RAGGIO A COLORI

Grazie per aver acquistato la nostra stazione meteorologica a colori di ultima generazione. Concepito e progettato con tecnologie e componenti all'avanguardia, questo apparecchio fornirà dati precisi e affidabili relativi a pressione barometrica, previsioni del tempo, umidità interna ed esterna, temperatura, indice di calore, punto di rugiada; funziona anche come sveglia. Leggere attentamente il presente manuale per conoscere a fondo tutte le caratteristiche e le funzioni del nostro nuovo prodotto.

LONG RANGE WIRELESS COLOR WEATHER STATION

Thank you for purchasing the new generation color weather station. Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of barometric pressure, weather forecast, in/ out humidity, temperature, heat index, dew point as well as alarm clock. Read this manual carefully to fully explore the features and functions of the new product.

STATION MÉTÉOROLOGIQUE SANS FIL À GRAND CHAMP, EN COULEUR

Merci d'avoir acheté notre station météorologique en couleur de la dernière génération. Conçu et projeté avec des technologies et des composants à l'avant-garde, cet appareil est en mesure de donner des informations précises et fiables concernant la pression barométrique, les prévisions météorologiques, l'humidité intérieure et extérieure, la température, l'indice humidex, le point de rosée; il sert même de réveil. Lisez attentivement ce mode d'emploi pour vous renseigner sur toutes les caractéristiques et les fonctions de ce nouvel appareil.

KABELLOSE WETTERSTATION MIT HOHER REICHWEITE, FARBDISPLAY

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf unserer Wetterstation mit Farbdisplay der neuesten Generation. Dieses Gerät wurde mit den neuesten Technologien konzipiert und entwickelt und ist in der Lage genaue und zuverlässige Werte in Bezug auf Barometerdruck, Wettervorhersage, Innen und Außenluftfeuchtigkeit, Temperatur, Hitzeindex, Taupunkt zu geben; Weckerfunktion vorhanden. Lesen Sie aufmerksam die vorliegende Gebrauchsanleitung durch, damit Sie alle Eigenschaften und Funktionen unseres neuen Produktes gründlich kennen lernen.

ESTACIÓN METEOROLÓGICA SIN CABLES DE AMPLIO ESPECTRO, EN COLOR

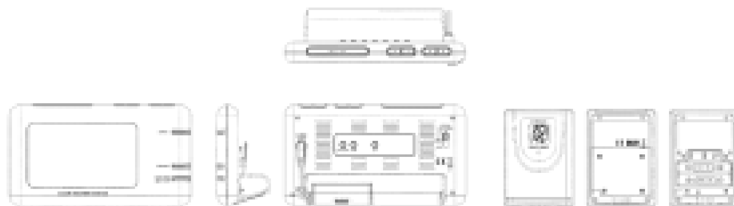
Gracias por haber comprado esta estación meteorológica en color de última generación. Concebido y diseñado con tecnologías y componentes de vanguardia, este aparato ofrece datos precisos y fiables relativos a presión barométrica, previsiones del tiempo, humedad externa y interna, temperatura, índice de calor, y punto de rocío; funciona también como despertador. Lea atentamente este manual para familiarizarse con todas las características y las funciones de nuestro nuevo producto.

ESTAÇÃO METEREOLÓGICA SEM FIOS DE LONGO ALCANCE, A CORES

Obrigado por ter escolhido a nossa estação meteorológica a cores de última geração. Concebido e projectado com tecnologias e componentes de vanguarda, este aparelho irá dar-lhe dados precisos e de confiança relativos à pressão barométrica, previsões do tempo, humidade interna e externa, temperatura, índice de calor, ponto de condensação; funciona também como despertador. Leia atentamente este manual para conhecer melhor todas as características e funções do nosso novo produto.

ΕΓΧΡΩΜΟΣ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΕΥΡΕΙΑΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

Σας ευχαριστούμε που προτιμήσατε το δικό μας έγχρωμο μετεωρολογικό σταθμό τελευταίας γενιάς. Σχεδιασμένο με πρωτοποριακές τεχνολογίες και εξαρτήματα, αυτή η συσκευή θα σας δώσει ακριβά και αξιόπιστα στοιχεία σχετικά με την βαρομετρική πίεση, προβλέψεις καιρού, εσωτερική και εξωτερική υγρασία, θερμοκρασία, δείκτης θερμότητας, σημείου δρόσου? λειτουργεί και σαν ξυπνητήρι. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο για να μάθετε καλά όλα τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες του καινούργιου σας προϊόντος.



	Nome e funzioni dei tasti: di 3 secondi	**Funzioni con una pressione**
CLOCK	visualizza l'orario, la data e il giorno della settimana	Impostazione di ora & data
ALARM	visualizza l'ora della sveglia; attiva/ disattiva la sveglia	Impostazione orario sveglia
▲ UP	avanzamento veloce durante l'impostazione	Avanti veloce
▼ Down	indietro veloce durante l'impostazione	Indietro veloce
CHANNEL/ SEARCH	per selezionare le opzioni interno, Canale 1, 2, 3, scroll automatico	Ricerca del sensore remoto
MEMORY	visualizza le temperature massime e minime & l'umidità	Elimina tutti i dati in memoria
HEAT INDEX/DEW POINT	visualizza l'indice di calore & il punto di rugiada	Impostazione dell'altitudine
PRESSURE	per passare da un'unità di misura della pressione all'altra (hPa, inHg & mb)	
SNOOZE/LIGHT	attiva la funzione snooze della sveglia & ed estende la retroilluminazione	
ZONE	per passare dall'ora locale al fuso orario e vice versa per passare da un'unità di misura dei gradi all'altra	Impostazione del fuso orario
C/F	(Celsius & Fahrenheit)	

BACKLIGHT (AUTO/ HIGH / LOW / OFF)
(*** per la regolazione automatica della luminosità, si consiglia la modalità AUTO)

Commutatore
Impostazione luminosità del display

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE E DELL'ADATTATORE

Ricevitore interno:
Alimentatore principale: Inserire l'adattatore 6,0 V nella presa dell'adattatore situata sul retro dell'apparecchio per le operazioni di base e la retroilluminazione continua.
Alimentatore di riserva: Sollevare il coperchio del vano batterie, mettere 3 batterie di riserva AAA rispettando la polarità indicata, richiudere il coperchio.
Sensore remoto: Svitare le viti dello sportellino del vano batterie con un piccolo cacciavite, mettere due pile AAA rispettando la polarità indicata. Rimettere il coperchio e serrare le viti.

IMPOSTAZIONE DELL'ALTITUDINE

Dopo aver inserito le batterie o l'adattatore, l'unità principale entrerà direttamente nella modalità di impostazione dell'altitudine.

Premere " ▲ " o " ▼ " per selezionare l'unità di misura della pressione (hPa, mb o inHg). Premere il tasto "PRESSURE" per confermare.

Premere poi " ▲ " o " ▼ " per introdurre l'altitudine a cui vi trovate, in metri o piedi. Premere il tasto "PRESSURE" per confermare e uscire dalla modalità di impostazione. In questo modo, l'apparecchio fornirà dati più precisi relativi alla pressione barometrica e alle previsioni del tempo. (Per maggiori informazioni, consultare il paragrafo "PREVISIONI DEL TEMPO & PRESSIONE BAROMETRICA)

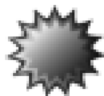
IMPOSTAZIONE DEL TERMO-IGROMETRO SENZA FILI:

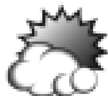
1. Per la prima installazione, accendere sempre il ricevitore interno e poi il sensore. Impostare Channel 1 per il primo sensore remoto. Impostare Channel 2 e Channel 3 per il secondo e il terzo sensore.
2. Tenere premuto il tasto CHANNEL/SEARCH, sull'unità principale, fino all'emissione di un beep che indica la ricerca del sensore remoto.
3. Premere il tasto Tx sul retro del sensore remoto per trasmettere il segnale RF (frequenza radio).
4. Quando la connessione RF sarà stata stabilita, sull'unità principale saranno visualizzate rispettiva mente la temperatura e l'umidità del canale selezionato.

PREVISIONI DEL TEMPO & PRESSIONE BAROMETRICA

L'unità è in grado di prevedere le condizioni atmosferiche delle successive 12-24 ore, in base al cambiamento della pressione atmosferica. L'area di copertura è di circa 30-50 km. Le previsioni del tempo si basano sui cambiamenti della pressione atmosferica e hanno una percentuale di correttezza del 70-75%. Poiché le condizioni atmosferiche non possono essere previste al 100%, non siamo

responsabili per eventuali danni causati da previsioni scorrette.











Le previsioni del tempo attuali sono quelle evidenziate da un quadrato dal bordo nero.
Per ottenere una stima più precisa delle previsioni del tempo & della pressione barometrica, è necessario impostare l'altitudine locale.

Dopo avere resettato l'unità, quest'ultima entrerà nella modalità di impostazione dell'altitudine. Premere "▲" o "▼" per impostare l'unità di misura della pressione (hPa, mb o inHg). Premere il tasto "PRESSURE" per confermare. Introdurre quindi il valore dell'altitudine a cui vi trovate, in metri o piedi. Premere il tasto "PRESSURE" per confermare e uscire dalla modalità di impostazione.
Per accedere alla modalità di impostazione dell'altitudine durante il normale uso dell'apparecchio, tenere premuto il tasto "PRESSURE".
Premere il tasto "PRESSURE" per selezionare l'unità di misura della pressione (hPa, mb o inHg).

TEMPERATURA & UMIDITÀ INTERNA/ESTERNA

L'indicazione relativa alla temperatura si trova in alto a sinistra sul display, mentre il valore dell'umidità è indicato alla destra della temperatura.
Premere il tasto "C/F" per selezionare l'unità di misura della temperatura, C/F.
Premere il tasto CHANNEL/SEARCH per selezionare le modalità del display: interno, Ch1, Ch2, Ch3 e scroll automatico dei canali .

INDICE DI CALORE INTERNO/ESTERNO

L'indice di calore combina gli effetti del calore e dell'umidità. È la temperatura apparente percepita come risultato della combinazione di calore e umidità.
Premere una volta il tasto "Heat Index/Dew Point" per visualizzare l'indice di calore interno ed esterno nella parte superiore del display, a sinistra. Apparirà l'icona "HEAT INDEX".

INDICATORE DI ALLARME DELL'INDICE DI CALORE

In condizioni di elevato indice di calore, sullo schermo apparirà un indicatore di allarme.

ATTENZIONE	Lo svolgimento delle consuete attività potrebbe risultare più faticoso del solito
ESTREMA ATTENZIONE	Crampi di calore, esaurimento da calore
PERICOLO	possibilità di esaurimento da calore
ESTREMO PERICOLO	colpo di calore imminente

PUNTO DI RUGIADA INTERNO/ESTERNO

Il punto di rugiada è il punto di saturazione dell'aria, o la temperatura alla quale deve essere portata l'aria per farla condensare.
In modalità normale, premere due volte il tasto HEAT INDEX / DEW POINT per visualizzare il punto di rugiada interno ed esterno nella parte superiore del display, a sinistra. Apparirà l'icona "DEW POINT".

LIVELLO DI COMFORT INTERNO/ESTERNO

L'indicatore di Comfort interno/esterno combina l'effetto di temperatura & umidità e viene visualizzato in 3 livelli:

COMF:	livello confortevole, valore ideale sia per la temperatura che per l'umidità
WET :	eccessiva umidità
DRY :	umidità insufficiente

GRAFICI ANIMATI A COLORI

I grafici a torta colorati sono concepiti come un modo intuitivo per valutare a occhio le condizioni atmosferiche.
Il grafico a colori di sinistra rappresenta rispettivamente la temperatura interna/esterna, l'indice di calore o il punto di rugiada della modalità di visualizzazione corrente. Il grafico a destra rappresenta l'umidità interna/esterna.
Più sono alte la temperatura & l'umidità, più sarà grande l'area colorata del grafico a colori.
Al contrario, una temperatura & umidità più basse si traducono in una minore porzione colorata nel grafico.

MEMORIA MINIMO / MASSIMO

Premere ripetutamente il tasto MEMORY per vedere i valori minimi e massimi di temperatura, umidità, indice di calore o punto di rugiada. Per eliminare tutti i dati dalla memoria, tenere premuto il tasto MEMORY mentre il display visualizza i suddetti valori.

INDICATORE DELLA TENDENZA DI TEMPERATURA & UMIDITÀ

Le icone indicheranno In aumento, Fissa, In calo se il cambiamento di temperatura o umidità è di più di 1 grado C (o 2 gradi F) in un'ora.

ORA & DATA

Premere il tasto "CLOCK" visualizzare l'ora, la data e il giorno della settimana.

Tenere premuto il tasto "CLOCK " per accedere alla modalità di impostazione dell'orologio. Utilizzare i tasti "▲"o "▼" per effettuare la regolazione e "CLOCK" per confermare: in questo modo è possibile impostare in sequenza i seguenti valori: 12/24hr format > Hr > Min > Anno > formato G/M a M/G > Mese> Data > EXIT

ORA LOCALE, FUSO ORARIO

Tenere premuto il tasto "ZONE" per accedere alla modalità di impostazione del fuso orario. Premere il tasto "▲"o "▼" per introdurre il valore orario iniziale desiderato da -12 a +12 ore. Premere il tasto "ZONE" per confermare ogni impostazione.

REGOLAZIONE SVEGLIA

Premere il tasto "ALARM" per visualizzare l'orario della sveglia; l'icona "AL." sarà visualizzata. Premere ancora per abilitare o disabilitare la sveglia. Quando si abilita la sveglia, appare l'icona della campanella " ".

Tenere premuto il tasto "ALARM" per accedere alla modalità di impostazione della sveglia. Premere il tasto "▲"o "▼" per introdurre il valore orario in Hr/Min desiderato e premere "ALARM" per confermare.

SNOOZE & RETROILLUMINAZIONE

Quando suona la sveglia, premere il tasto SNOOZE/LIGHT per attivare la funzione snooze; apparirà l'icona "Zz". Per annullare la sveglia per un giorno, premere il tasto "ALARM". Se l'adattatore non è collegato, premere il tasto SNOOZE/LIGHT per estendere la retroilluminazione.

CONTROLLO DELLA LUMINOSITÀ DEL DISPLAY

Selezionare la modalità di luminosità del display tramite il commutatore a slitta posizionato sul retro dell'apparecchio.

- AUTO:

La luminosità del display è regolata automaticamente in base alla luminosità dell'ambiente rilevata dal sensore della luce situato a sinistra del tasto Snooze/Light. In un ambiente luminoso, la luminosità del display sarà maggiore. Quando la luminosità circostante diminuisce, diminuirà anche la luminosità dello schermo.

(Nota: Ai fini di un risparmio energetico, di durata del display e per ragioni di convenienza, è consigliata la modalità automatica).

(Importante: per una corretta rilevazione della luce, evitare di porre degli ostacoli davanti al sensore della luce. In caso contrario, il display sarà meno luminoso anche in ambienti luminosi)

- High: passa alla modalità di alta luminosità
- Low: passa alla modalità di bassa luminosità
-Off: spegne la retroilluminazione del display

INDICAZIONE DI BATTERIE SCARICHE

L'indicazione di batteria scarica è disponibile per l'unità principale e per i 3 canali remoti.

Sostituire le batterie e seguire la procedura di installazione illustrata nel presente manuale.

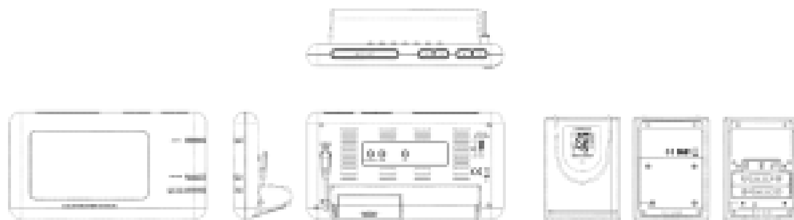
SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Sostituire le batterie unicamente con batterie uguali o equivalenti consigliate dal produttore.

Smaltire le batterie esauste o non funzionanti nel rispetto dell'ambiente e in conformità con le relative leggi.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Temperatura interna : .... da 0 C a + 50 C (da +32 F a +122 F)
Umidità interna/esterna : .... 20% - 99% RH
Sensore remoto : .... da -20 C a +60 C (da -4 F a +140 F)
Canale : .... max. 3 sensori remoti
Trasmissione: .... fino a 75 m (246 piedi) all'aperto, RF 434 MHz
Risoluzione: .... 0,1 grado C per la temperatura, 1% per l'umidità
Alimentazione: .... adattatore 6,0V & AAA X 3 pz. per l'unità principale
AAA x 2 pz. per il sensore remoto



	Name and Functions of Buttons:	**Press Functions Hold 3 seconds**
CLOCK	Read time, calendar and day-of-week	Set Clock & Calendar
ALARM	Read alarm time; enable/disable alarm	Alarm time setting
▲ UP	1 step forward in setting Fast advance	
▼ Down	1 step backward in setting Fast backward	
CHANNEL/ SEARCH	Select indoor, Channel 1,2,3, auto scroll Search for remote sensor	
MEMORY	Read max/min temperatures & humidity	Clear memory record
HEAT INDEX/ DEW POINT	Read Heat Index & Dew Point	
PRESSURE	Toggle pressure unit hPa, inHg & mb	Altitude setting
SNOOZE/LIGHT	Trigger snooze alarm & extend backlight	
ZONE	Toggle Home time & Zone time	Zone time setting
C/F	Toggle degree	C & F unit
		Slide Switch
BACKLIGHT (AUTO/ HIGH / LOW / OFF)		Display brightness setting

(*** AUTO mode is recommended to adjust the brightness automatically)

METEO STATIONBATTERY & ADAPTEBATTERY & ADAPTER INSTALLATION

Home Receiver Unit:

Main Power Source: Plug in the 6.0V adapter into the adapter socket at the back for basic operation and continuous backlight.
Backup Power: Lift off the battery cover, install 3 pieces of AAA backup batteries according to the polarity indicated, close the battery cover.

Remote Sensor:

Loosen the screws on the battery door with a small screwdriver, insert 2 pieces of AAA batteries according to the polarity indicated. Replace the cover and tighten the screws.

ALTITUDE SETTING

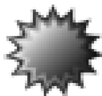
After inserting batteries or adapter, the main unit will enter altitude setting mode directly. Press "▲" or "▼" to select pressure unit in hPa, mb or inHg. Press "PRESSURE" to confirm. Then press "▲" or "▼" to enter your current altitude in meter or feet. Press "PRESSURE" to confirm and exit the setting. This allows the unit to provide a more accurate barometric pressure & weather forecast reading. (For more information, see "WEATHER FORECAST & BAROMETRIC PRESSURE" section)

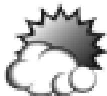
SETTING UP THE WIRELESS THERMO-HYGROMETER:

- For the first installation, always turn on the home unit and then the remote sensor. Set Channel 1 for the first remote sensor. Set channel 2 and channel 3 for the 2nd and 3rd sensor.
- Press and hold CHANNEL/SEARCH button on main unit until a beep is sound to search for remote sensor.
- Press the Tx button on the back of remote sensor to transmit RF signal.
- When RF connection is established, the respective temperature & humidity of the selected channel will appear on the main unit.

WEATHER FORECAST & BAROMETRIC PRESSURE

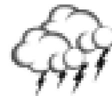
The unit predicts weather condition of the next 12 – 24 hours based on the change of atmospheric pressure. The coverage area is around 30 – 50 km. The weather forecast is based on atmospheric pressure change and is about 70-75% correct. As weather conditions cannot be 100% correctly forecasted, we cannot be responsible for any loss caused by an incorrect forecast.


SUNNY


PARTLY CLOUDY


CLOUDY


RAINY


STORMY

The current weather forecast is the one highlighted by a black-outlined square box.
To obtain an accurate weather forecast & barometric pressure reading, you need to input your current altitude. After the reset of the unit, it will enter altitude setting mode. Press "▲" or "▼" to set the pressure unit in hPa, mb or inHg. Press "PRESSURE" to confirm. Then enter your current altitude in meter or feet. Press "PRESSURE" to confirm and exit the setting.
You can also hold "PRESSURE" button to enter altitude setting mode during normal use.
Press PRESSURE button to select pressure unit between hPa, inHg & mb.

IN/OUT TEMPERATURE & HUMIDITY

Temperature reading is located on the upper left of the display and humidity is on the right of the temperature.
Press "C/F" button to select temperature unit C/F.
Press CHANNEL/SEARCH button to select indoor, Ch1, Ch2, Ch3 and auto-channel scrolling display modes.

IN/OUT HEAT INDEX

Heat Index combines the effects of heat and humidity. It is the apparent temperature of how hot the heat-humidity combination makes it feels.
Press "Heat Index/Dew Point" button once to show the respective indoor or outdoor heat index on the upper left display. "HEAT INDEX" icon will appear.

HEAT INDEX ALERT INDICATOR

During conditions indicating a high heat index, a Heat Index Alert Indicator will appear on screen.

Caution	Exercise more fatiguing than usual
Extreme	caution Heat cramps, exhaustion possible

Danger Heat	exhaustion likely
Extreme danger	Heat stroke imminent

IN/OUT DEW POINT

Dew point is the saturation point of the air, or the temperature to which the air has to be cooled in order to get condensation.
In normal mode, press HEAT INDEX / DEW POINT button twice to show the respective indoor or outdoor dew point reading on the upper left display. "DEW POINT" icon will appear.

IN/OUT COMFORT LEVEL

In/Out Comfort indicator combines the effect of temperature & humidity and displays in 3 levels:

COMF :	Comfortable level, ideal range for both temperature & humidity
WET :	Contain excess moisture
DRY :	Contain inadequate moisture

ANIMATED COLOR GRAPHS

The circular color graphs are designed as an intuitive way to gauge the weather at a glance.
The left color graph represents the respective In/Out temperature, heat index or dew point of the current display mode. The right graph represents the respective In/Out humidity.
The higher the temperature & humidity, the more color portion of the color graph appears.
Lower temperature & humidity show less color portion of the color graph.

MAXIMUM / MINIMUM MEMORY

Press MEMORY button repeatedly to view the maximum & minimum values of temperature, humidity, heat index or dew point readings. To clear the memory record, hold MEMORY button while the respective values are displaying on screen.

TEMPERATURE & HUMIDITY TREND INDICATOR

The icons will indicate Rising, Steady, Falling if the temperature or humidity change is more than 1 degree C (or 2 degree F) within an hour.

CLOCK & CALENDAR

Press "CLOCK" to toggle display between time, calendar and day of the week.

Hold "CLOCK" button to enter clock setting mode. Using "▲" or "▼" to adjust and "CLOCK" to confirm, the following values can be set in sequence: 12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > EXIT

HOME TIME, WORLD (ZONE) TIME

Hold "ZONE" to enter world (zone) time setting mode. Press "▲" or "▼" to enter the desired hour offset value from –12 to +12 hours. Press "ZONE" to confirm each setting.
Press "ZONE" button to toggle between home time and world (zone) time. "ZONE" icon appears when world (zone) time is selected.
When zone time is not used, set zone time to "0".

ALARM SETTING

Press "ALARM" to show alarm time and "AL." icon will appear. Press again to enable or disable the alarm. Bell icon "🔔" appears when alarm is enabled.

Hold "ALARM" to enter alarm time setting mode. Press "▲" or "▼" to enter the desired Hr/Min values and press "ALARM" to confirm setting.

SNOOZE & BACKLIGHT

When alarm is going off, press SNOOZE/ LIGHT to trigger snooze alarm and "Zz" icon will appear. To stop alarm for one day, press "ALARM" key. Press SNOOZE/LIGHT for an extended backlight if adapter is not connected.

DISPLAY BRIGHTNESS CONTROL

Select display brightness mode with the slide switch on the back casing.
- AUTO:
Display brightness is adjusted automatically according to the surrounding brightness detected by the light sensor located on the left of the Snooze/Light button. In a bright environment, display brightness will increase. As the environment turns dark, display brightness will reduce.
(Note: Auto mode is recommended for power saving, display lifetime and convenient purpose)
(Important: Avoid having obstacle above the light sensor window for an accurate light sensing result. Otherwise the display will turn dim even in bright environment)

-High: Turn to high brightness mode
- Low: Turn to low brightness mode
- Off Turn off display backlight

LOW BATTERY INDICATION

Low battery indication is available for the home unit itself and all of the 3 remote channels.
Replace the batteries and follow the setup procedure in this instruction manual.

BATTERY DISPOSAL

Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
Please disposal of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

SPECIFICATIONS

Indoor Temperature :	0 C to + 50 C (+32 F to +122 F)
In/Out Humidity :	20% - 99% RH
Remote sensor :	-20 C to +60 C (-4 F to +140 F)
Channel :	max. 3 remote sensors
Transmission :	up to 75M (246 ft.) in open area, RF434 MHz
Resolution :	0.1 degree C for temperature, 1% for humidity
Power :	6.0V adapter & AAA x 3 pcs for main unit AAA x 2 pcs for remote sensor



	Nom et fonctions des touches :	**Fonctions en appuyant sur les touches pendant 3 secondes**
CLOCK	affiche l'horloge, la date et le jour de la semaine	Réglage de l'heure & de la date
ALARM	affiche l'horaire du réveil ; active/ désactive le réveil	Réglage de l'horaire du réveil
▲ UP	avance rapide pendant le réglage	Avance rapide
▼ Down	retour rapide pendant le réglage	Retour rapide
CHANNEL/ SEARCH	pour sélectionner les options à l'intérieur, Canal 1, 2, 3, scroll automatique	
MEMORY	affiche les températures maximum et minimum & l'humidité	
HEAT INDEX/	affiche l'indice humidex & le point de rosée	Recherche du capteur à distance
		Pour effacer toutes les données enregistrées dans la mémoire
DEW POINT		
PRESSURE	pour changer l'unité de mesure de la pression (hPa, inHg & mb)	
SNOOZE/LIGHT	pour activer la fonction snooze du réveil & pour étendre le rétroéclairage	Réglage de l'altitude
ZONE	pour passer de l'heure locale au fuseau horaire et le contraire	
C/F	pour changer l'unité de mesure des degrés (Celsius & Fahrenheit)	Réglage du fuseau horaire
		Commutateur à coulisse
BACKLIGHT (AUTO/ HIGH / LOW / OFF)		Réglage de la brillance de l'afficheur

(***pour régler automatiquement la brillance, il est conseillable d'utiliser le mode AUTO)

INSTALLATION DES BATTERIES ET DE L'ADAPTEUR

Récepteur interne :
Alimentateur principal : Brancher l'adaptateur 6,0 V à la prise de l'adaptateur situé au dos de l'appareil pour les opérations de base et le rétroéclairage continu.
Alimentateur de réserve : Ouvrez le couvercle du logement des batteries, mettez 3 batteries de réserve AAA en respectant les polarités indiquées et fermez ensuite le couvercle.
Capteur à distance : Dévissez les vis du couvercle du logement des batteries à l'aide d'un petit tournevis, mettez deux batteries en respectant les polarités indiquées. Montez le couvercle et revissez les vis.

RÉGLAGE DE L'ALTITUDE

Après avoir installé les batteries ou l'adaptateur, l'unité principale accède tout de suit au mode de réglage de l'altitude.

Appuyer sur "▲" ou "▼" pour sélectionner l'unité de mesure de la pression (hPa, mb o inHg). Appuyez sur la touche "PRESSURE" pour confirmer. Appuyer ensuite sur "▲" ou "▼" pour introduire la valeur de l'altitude, en mètres ou pieds. Appuyez sur la touche "PRESSURE" pour confirmer et sortir du mode de réglage. De cette façon, l'appareil vous donne des renseignements plus précis sur la la pression barométrique et les prévisions météorologiques. (Pour avoir d'autres informations, consultez la section "PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES & PRESSION BAROMÉTRIQUE)

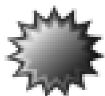
RÉGLAGE DU THERMO-HYGROMÈTRE SANS FIL :

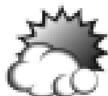
Lors de la première installation, allumez toujours le récepteur interne et ensuite le capteur. Sélectionnez Channel 1 pour le premier capteur à distance. Sélectionnez Channel 2 et Channel 3 pour le deuxième et le troisième capteur.
Gardez la touche CHANNEL/SEARCH, sur l'unité principale, appuyée, jusqu'à la signalisation, par un bip sonore, de la recherche du capteur à distance.
Appuyez sur la touche Tx sur le dos du capteur à distance pour transmettre le signal RF (fréquence radio).
Une fois la connexion RF établie, la température et l'humidité du canal sélectionné seront affichées sur l'afficheur.

PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUE & PRESSION BAROMÉTRIQUE

Cet unité est en mesure d'effectuer des prévisions sur les conditions atmosphériques des 12-24 heures suivantes, sur la base du changement de la pression atmosphérique. La zone de couverture est d'environ 30 - 50 km. Les prévisions météorologiques se

basent sur les changements de la pression atmosphérique et sont correctes à un pourcentage de 70-75%. Comme les conditions atmosphériques ne peuvent pas être prévues au 100%, nous ne sommes pas responsables pour d'éventuels dommages dus à fausses prévisions.











Les prévisions météorologiques actuelles sont affichée dans un carré au bord noir.
Pour des prévisions du temps et de la pression barométrique plus précises, il faut régler l'altitude locale. Après avoir remis à zéro l'unité, elle accède au mode de réglage de l'altitude. Appuyer sur "▲" ou "▼" pour sélectionner l'unité de mesure de la pression (hPa, mb o inHg). Appuyez sur la touche "PRESSURE" pour confirmer. Introduisez la valeur de l'altitude, en mètres ou pieds. Appuyez sur la touche "PRESSURE" pour confirmer et sortir du mode de réglage.
Pour accéder au mode de réglage de l'altitude pendant la normale utilisation de l'appareil, gardez la touche "PRESSURE" appuyée. Appuyer sur la touche "PRESSURE" pour sélectionner l'unité de mesure de la pression (hPa, mb o inHg).

TEMPÉRATURE & HUMIDITÉ INTERNE/EXTERNE

L'indication relative à la température est situé en haut à gauche sur l'afficheur ; la valeur de l'humidité est indiquée à droite de la température.
Appuyez sur la touche "C/F" pour sélectionner l'unité de mesure de la température, C/F.
Appuyez sur la touche CHANNEL/SEARCH pour sélectionner le mode de l'afficheur : interne, Ch1, Ch2, Ch3 et scroll automatique des canaux .

INDICE HUMIDEX INTERN/EXTERNE

L'indice humidex est le résultat de la combinaison de la chaleur et de l'humidité. Il s'agit de la température apparente perçu comme résultat de la combinaison de chaleur et humidité.

Appuyez une fois sur la touche "Heat Index/Dew Point" pour afficher l'indice humidex interne et externe dans la partie supérieure de l'afficheur, à gauche. Sur l'afficheur apparaîtra l'icône "HEAT INDEX".

INDICATEUR D'ALARME DE L'INDICE HUMIDEX

Si l'indice humidex est élevé, un indicateur d'alarme sera affiché sur l'afficheur.

Attention !	Le déroulement des activités habituelles pourrait être plus fatiguant que d'habitude
Faire très attention	Crampes de chaleur, épuisement dû à la chaleur
Danger	possibilité d'épuisement dû à la chaleur
Danger extrême	coup de chaleur imminent

POINT DE ROSÉE INTERNE/EXTERNE

Le point de rosée est le point de saturation de l'air, ou la température que l'air doit avoir pour qu'il puisse se condenser.
En mode normal, appuyez deux fois sur la touche HEAT INDEX / DEW POINT pour afficher le point de rosée interne et externe dans la partie supérieure de l'afficheur, à gauche. Sur l'afficheur apparaîtra l'icône "DEW POINT".

NIVEAU DE CONFORT INTERNE/EXTERNE

L'indicateur de confort interne/externe est le résultat de la combinaison de température et humidité et est affiché par trois niveaux :

COMF :	niveau confortable, valeur idéale de température et humidité
WET :	trop d'humidité
DRY :	humidité insuffisante

GRAPHIQUES ANIMÉS EN COULEUR

Les graphiques à secteurs circulaires sont une façon intuitive pour évaluer visuellement les conditions atmosphériques.
Le graphique en couleur à gauche représente respectivement la température interne/externe, l'indice humidex ou le point de rosée du mode d'affichage actuel. Le graphique à droite représente l'humidité interne/externe.
Quand la température & l'humidité sont plus élevées, la partie colorée du graphique est plus grande.
Par contre, lorsque la température et l'humidité sont plus basse, la partie colorée du graphique sera plus petite.

MÉMOIRE MINIMUM / MAXIMUM

Appuyez plusieurs fois sur la touche MEMORY pour afficher les valeurs minimum et maximum de température, humidité, indice humidex ou point de rosée. Pour effacer toutes les données enregistrées dans la mémoire, gardez la touche MEMORY enfoncée pendant que l'afficheur affiche ces valeurs.

INDICATEUR DE LA TENDANCE DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ

Si la température ou l'humidité change de plus qu'1 degré C (ou 2 degrés F) au cours d'une heure, les icônes indiquent En hausse, Stable, En diminution.

HEURE & DATE

Appuyez sur la touche "CLOCK" pour afficher l'horloge, la date et le jour de la semaine.

Gardez la touche "CLOCK "enfoncée pour accéder au mode de réglage de l'horloge. Pour régler l'horloge, utilisez les touches " ▲ "ou " ▼ " ; confirmez par la touche "CLOCK". De cette façon il est possible de régler en séquence les valeurs suivantes : 12/24hr format > Hr > Min > An> format J/M à M/J > Mois> Date > EXIT

HEURE LOCALE, FUSEAU HORAIRE

Gardez la touche "ZONE" enfoncée pour accéder au mode de réglage du fuseau horaire. Appuyez sur la touche " ▲ "ou " ▼ " pour rentrer la valeur de l'heure initiale souhaitée, de -12 à +12 heures. Appuyez sur la touche "ZONE" pour confirmer tous les réglages. Appuyez sur la touche "ZONE" pour passer de l'heure locale au fuseau horaire. L'icône "ZONE" sera affichée lorsqu'on a sélectionné le fuseau horaire. Si vous ne voulez pas afficher l'heure locale, réglez cette valeur sur "0".

RÉGLAGE RÉVEIL

Appuyez sur la touche "ALARM" pour afficher l'heure du réveil ; l'icône "AL." sera affichée. Appuyez encore sur cette touche pour activer ou désactiver le réveil. Lorsque le réveil est actif, l'icône de la clochette " 🔔 "sera affichée.

Gardez la touche "ALARM" enfoncée pour accéder au mode de réglage du réveil. Appuyez sur la touche " ▲ "ou " ▼ " pour rentrer la valeur de l'heure souhaitée en Hr/Min et appuyez sur "ALARM" pour confirmer.

SNOOZE & RÉTROÉCLAIRAGE

Quand le réveil sonne, appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT pour activer la fonction snooze ; l'icône "Zz" sera affichée. Pour que le

réveil ne sonne pas un jour, appuyez sur la touche "ALARM". Si l'adaptateur n'est pas branché, appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT pour prolonger le rétroéclairage.

CONTRÔLE DE LA BRILLANCE DE L'AFFICHEUR

Sélectionnez le mode de brillance de l'afficheur par le commutateur à coulisse situé sur le dos de l'appareil.

- AUTO:
  La brillance de l'afficheur est réglée automatiquement sur la base de la brillance de l'environnement détectée par le capteur de l a lumière, situé à gauche de la touche Snooze/Light. Dans un environnement lumineux, la brillance de l'afficheur sera majeure. Si la brillance de l'environnement diminue, la brillance de l'écran diminuera aussi.
  (Remarque : (Pour des raisons d'économie d'énergie, de durée de l'afficheur et pour son avantage, il est conseillable d'utiliser le mode automatique). (Important : pour que la lumière soit bien détectée, ne mettez pas d'obstacles devant le capteur de la lumière. S'il y a des obstacles, l'afficheur sera moins brillant même dans des environnements lumineux)
- High : pour passer au mode de brillance élevée
- Low : pour passer au mode de brillance basse
- Off : pour éteindre le rétroéclairage de l'afficheur

INDICATION DE BATTERIES DÉCHARGÉES

L'indication de batteries déchargées est disponible pour l'unité principale et pour les 3 capteurs à distance.
Changez les batteries et suivez la procédure d'installation décrite dans ce manuel.

ÉLIMINATION DES BATTERIES

Remplacez les batteries uniquement avec les mêmes batteries ou équivalentes, conseillées par le producteur.
Pour l'élimination des batteries déchargées ou défectueux dans le respect de l'environnement conformément aux lois en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Température intérne :	de 0 C à + 50 C (de +32 F à +122 F)
Humidité intérieure/extérieure :	de 20% à 99% RH
Capteur à distance :	de -20 C à +60 C (de -4 F à +140 F)
Canal :	max. 3 capteurs à distance
Transmission :	jusqu'à 75 m (246 pieds) à l'extérieur, RF 434 MHz
Résolution :	0,1 degré C pour la température, 1% pour l'humidité
Alimentation :	adaptateur 6,0V & AAA X 3 pièces pour l'unité principale AAA x 2 pièces pour le capteur à distance



	Namen und Funktionen der Tasten:	Funktionen durch Drücken von 3 Sekunden
CLOCK	zeigt di Uhrzeit, das Datum und den Wochentag	Einstellung Datum und Uhrzeit
ALARM	zeigt die Weckzeit, aktiviert und desaktiviert den Wecker	Einstellung Wecker
▲UP	Schnellvorlauftaste, während der Einstellung	Schnell vorwärts
▼Down	Schnellrücklauftaste während der Einstellung	Schnell rückwärts
CHANNEL/ SEARCH	Um die Optionen für Innen auszuwählen, Kanal 1, 2, 3, automatischer Scroll	Suchen des Sensors
MEMORY	Zeigt die Höchst- und Tiefstwerte & die Feuchtigkeit	Löscht alle gespeicherten Daten
HEAT INDEX/ DEW POINT	zeigt den Hitzeindex und den Taupunkt an	
PRESSURE	Um die Einheit für die Druckmessung (hPa, mb oder inHg) zu wählen	Einstellung der Höhe
SNOOZE/LIGHT	Um die Snooze Funktion zu aktivieren & die Hintergrundbeleuchtung zu betätigen	
ZONE	um von der lokalen Zeit zu den Zeitzonen überzugehen	
C/F	um die Einheit für die Temperaturmessung C/F zu wählen	Einstellung der Zeitverschiebung
		Wechselschalter
BACKLIGHT (AUTO/ HIGH / LOW / OFF)		Einstellung der Helligkeit des Displays

(*** für die automatische Regelung der Helligkeit empfiehlt es sich die Anwendungsart AUTO auszuwählen)

EINLEGUNG DER BATTERIEN UND EINSTELLUNG DES ADAPTERS

Interne Empfangseinheit:
Hauptnetzgerät: Adapter Stecker 6,0 V in das Gerät einstecken, damit die Empfangseinheit und die dauernde Hintergrundbeleuchtung betätigt werden.
Reserve Netzgerät: Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab, legen Sie 3 Reservebatterien AAA ein, versichern Sie sich dass die Batterien richtig eingelegt sind (+ bzw. - Pol), schließen Sie die Batteriefachabdeckung.
Sensor: Öffnen Sie die Batterienfachabdeckung, indem Sie mit einen kleinen Schraubenzieher die Schrauben unten am Gerät abdrehen, legen Sie zwei kleine Batterien AAA, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie die Batterienfachabdeckung und schrauben Sie die Schrauben ein.

HÖHENEINSTELLUNG

Nachdem Sie die Batterien eingelegt oder den Adapter eingesteckt haben, wird die Basisstation betätigt und Sie werden dazu aufgefordert die Höhenmeter einzugeben.

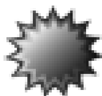
Drücken Sie "▲" oder "▼", um die Einheit für die Druckmessung auszuwählen (hPa, mb o inHg). Drücken Sie die Taste "PRESSURE" zum Bestätigen. Drücken Sie dann "▲" oder "▼" um die Ortshöhe in Meter oder Fuß einzugeben. Drücken Sie die Taste "PRESSURE" zum Bestätigen und verlassen Sie dann den Einstellmodus. Auf diese Weise wird das Gerät in Bezug auf den Barometerdruck und der Wettervorhersage zuverlässigere Werte anzeigen. (Für weitere Informationen lesen Sie bitten den Absatz "WETTERVORHERSAGE UND BAROMETERDRUCK")

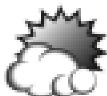
EINSTELLUNG DES KABELLOSEN THERMO HYGROMETER:

Bei der ersten Einstellung, schalten Sie die Empfangseinheit und dann den Sensor ein. Stellen Sie den Channel 1 für den ersten Sensor ein. Stellen Sie Channel 2 und Channel 3 für den zweiten und dritten Sensor ein.
Halten Sie die Taste CHANNEL/SEARCH auf der Empfangseinheit so lange gedrückt bis Sie einen Beepton hören, welcher die Signalsuche des Sensors ankündigt.
Drücken Sie die Taste Tx auf der Hinterseite des Sensors, um das Signal RF (Radiofrequenz) zu senden.
Bei Herstellung einer RF Verbindung auf der Empfangseinheit werden jeweils Temperatur und Luftfeuchtigkeit des ausgewählten Kanals angezeigt.

WETTERVORHERSAGE UND BAROMETERDRUCK

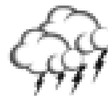
Die Empfangseinheit ist aufgrund der Veränderung des Drucks in der Lage die Wetterlage der darauffolgenden 12-24 Stunden vorherzusehen. Die Reichweite beträgt ca. 30-50 km. Die Wettervorhersage basiert sich auf Luftdruckveränderungen und erzielt dabei eine Genauigkeit von ca. 70 bis 75%: Da die Wetterlage nicht mit 100%ger Sicherheit vorhergesagt werden kann, übernehmen wir keinerlei Haftung für Schäden, infolge falscher Wettervorhersagen.











Die aktuellen Wettervorhersagen werden durch eine schwarze Umrahmung gekennzeichnet.
Um eine genauere Wettervorhersage sowie Barometerdruck zu erhalten ist es ganz wichtig die Ortshöhe einzugeben. Nach Rücksetzen der Einheit, kann die Orthöhe eingegeben werden. Drücken Sie "▲" oder "▼" um die Einheit für die Druckmessung auszuwählen (hPa, mb o inHg). Drücken Sie die Taste "PRESSURE" zum Bestätigen. Geben Sie anschließend die Höhenmeter, auf denen Sie sich befinden ein, in Meter oder Fuß. Drücken Sie die Taste "PRESSURE" zum Bestätigen und verlassen Sie dann den Einstellmodus.
Um auf die Einstellungsfunktion der Ortshöhe, während des normalen Gebrauchs des Geräts zu gelangen, halten Sie die Taste "PRESSURE" gedrückt.
Drücken Sie die Taste "PRESSURE", um die Einheit für die Druckmessung (hPa, mb oder inHg) zu wählen.

TEMPERATUR UND INNEN- & AUSSENFEUCHTIGKEIT

Die Temperaturanzeige befindet sich an der oberen linken Seite des Display, während sich die Luftfeuchtigkeit auf der rechten Seite der Temperaturanzeige befindet.
Drücken Sie die Taste "C/F", um die Einheit für die Temperaturmessung C/F zu wählen.
Drücken Sie die Taste CHANNEL/SEARCH um die Displayfunktion innen, Ch1, Ch2, Ch3 und automatischer Scroll der Kanale zu

betätigen.

HITZEINDEX FÜR INNEN UND AUSSEN

Der Hitzeindex verbindet die Effekte der Wärme und der Luftfeuchtigkeit. Die spürbare Wärme sinkt aufgrund der Kombination zwischen Wärme und Luftfeuchtigkeit.
Drücken Sie einmal die Taste "Heat Index/Dew Point" um den Außen- und Innenhitzeindex an der oberen linken Seite des Displays zu sehen. Es wird ein Symbol mit der Aufschrift "DEW POINT" erscheinen.

ALLARMANZEIGE DES HITZEINDEX

Bei erhöhten Hitzeindex wird auf dem Display eine Allarmanzeige erscheinen.

Vorsicht	Das Ausüben der gewöhnlichen Tätigkeiten könnte etwas anstrengender wirken.
Äußerste Vorsicht	Hitzekrämpfe, Hitzezusammenbruch
Gefahr	Erschöpfung durch Erhitzung
Äußerste Gefahr	Hitzestich

TAUPUNKT INNEN/AUSSEN

Der Taupunkt ist der Sättigungspunkt der Luft oder auch jene Temperatur, auf die ein Luftpaket abgekühlt werden muß, damit Kondensation eintritt.
Im Normalmodus, drücken Sie zweimal die Taste HEAT INDEX / DEW POINT um den Außen- und Innentaupunkt an der oberen linke Seite des Displays anzuzeigen. Es wird ein Symbol mit der Aufschrift "DEW POINT" erscheinen.

INDIKATOR DES INNEN UND AUSSEN KOMFORT

Der Anzeiger des Innen und Außenkomfort kombiniert den Effekt der Temperatur & der Feuchtigkeit und wird in drei Stufen angezeigt.

COMF :	komfortable Stufe, idealer Wert für die Temperatur als auch für die Feuchtigkeit
WET :	übermäßige Feuchtigkeit
DRY :	unreichende Feuchtigkeit

ANIMIERTE FARBGRAFIKEN

Die Kreisdiagramme wurden konzipiert um auf intuitive Weise die Wetterlage zu bewerten.
Das Farbdiagramm auf der linken Seiten zeigt die Innen und Außentemperatur und den Hitzeindex- sowie Taupunkt an. Das Diagramm auf der rechten Seite zeigt die Außen- und Innenluftfeuchtigkeit.
Je höher sind die Außentemperaturen und die Feuchtigkeit, je größer wird die farbige Seite des Diagramms sein.
Hingegen bei niedriger Temperatur und geringer Feuchtigkeit wird der farbige Teil im Diagramm nur einen sehr kleinen Teil einnehmen.

MINIMUM UND MAXIMUM SPEICHER

Drücken Sie wiederholt die Taste MEMORY, um die Höchst- und Mindestwerte der Temperatur, Feuchtigkeit, Hitzeindex und Taupunkt anzuzeigen. Um die gesamten Daten vom Speicher zu löschen, halten Sie die Taste MEMORY gedrückt, während Sie auf dem Bildschirm die entsprechenden Werte sehen.

ANZEIGE DER TEMPERATUR UND FEUCHTIGKEITS ENTWICKLUNG

Die Symbole werden eine Steigung, Stagnation oder Senkung angeben, falls die Temperatur- oder Feuchtigkeitsveränderung mehr als 1 Grad C (oder 2 Grad F) in einer Stunde ausmachen.

UHRZEIT & DATUM

Halten Sie die Taste "CLOCK" gedrückt, um die Uhrzeit, das Datum und den Wochentag anzuzeigen.

Halten Sie die Taste "CLOCK " gedrückt, um zum Einstellungsmodus der Uhrzeit zu gelangen. Verwenden Sie die Tasten " ▲ "oder " ▼ ”um die Uhrzeiteinstellung vorzunehmen und "CLOCK" zum Bestätigen: auf diese Weise können Sie in Reihenfolge folgende Werte: 12/24hr Format > Hr > Min > Jahr > Format T/M oder M/T > Monat> Datum > EXIT einstellen.

UHRZEITEINSTELLUNG, ZEITZONE

Halten Sie die Taste "ZONE" gedrückt um zu den Funktionen der Zeitzonen Einstellung zu gelangen. Drücken Sie di Taste " ▲ "oder " ▼ " um den ersten gewünschten Wert von -12 bis +12 Stunden einzustellen. Drücken Sie die Taste "ZONE" um die Einstellungen zu bestätigen.
Drücken Sie die Taste "ZONE" um von der lokalen Zeit zu den Zeitzonen überzugehen. Das Symbol "ZONA" erscheint bei Selektion

der Zeitzonen. Falls die lokale Zeit nicht erscheint, stellen Sie diesen Wert auf "0" ein.

WECKZEIT EINSTELLEN

Drücken Sie die Taste "ALARM" um die Weckzeit anzuzeigen; das Symbol "AL." wird angezeigt. Drücken Sie dieselbe Taste wieder um die Weckfunktion zu aktivieren oder desaktivieren. Bei Aktivierung der Weckfunktion erscheint folgende Anzeige " ".

Halten Sie die Taste "ALARM" gedrückt um zu den Einstellungen der Weckfunktion zu gelangen. Drücken Sie die Taste "▲"oder "▼" um die gewünschte Weckzeit Hr/Min einzustellen und drücken Sie anschließend die Taste "ALARM" zum Bestätigen.

SNOOZE & HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Bei Aktivierung der Weckfunktion drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT um die Funktion snooze zu betätigen; es erscheint das Symbol "Zz". Zur Abstellung der Alarmfunktion für einen Tag drücken Sie die Taste "ALARM". Falls der Adapter nicht angesteckt ist, drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT zur Betätigung der Hintergrundbeleuchtung.

KONTROLLE DER HELLIGKEIT DES DISPLAY

Wählen Sie auf den Display die Helligkeitsfunktion durch den Wechselschalter auf der Hinterseite des Geräts aus.

- AUTO:
  Die Helligkeit des Displays wird automatisch aufgrund der Raumhelligkeit die vom Lichtsensor, welcher sich auf der linken Seite der Snooze/Light Taste befindet, geregelt. In einem hellen Raum wird der Display heller erscheinen. Bei Verminderung der Helligkeit vermindert sich auch die Helligkeit des Displays.
  (Hinweis: Zur Energieeinsparung, längeren Lebenszeit des Displays und aus Nützlichkeistsgründen empfiehlt es sich den automatischen Modus zu verwenden). (Wichtig: für eine korrekte Lichterhebung vermeiden Sie bitte Gegenstände vor dem Lichtsensor zu geben. Anderenfalls wird der Display auch in hellen Räumlichkeiten weniger hell erscheinen.)
- High: wechselt zur Modalität der starken Helligkeitsstärke
- Low: wechselt zur Modalität der schwachen Helligkeitsstärke
- Off: schaltet die Hintergrundbeleuchtung des Displays aus

ANZEIGE VON ENTLADENEN BATTERIEN

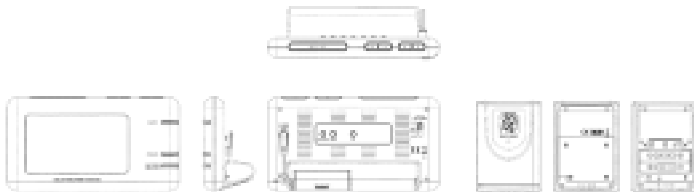
Die Anzeige "entladene Batterien" ist auf der Hauptfunktion für 3 Kanäle verfügbar.
Wechseln Sie die Batterien und folgen Sie der illustrierten Vorgehensweise in der vorhandenen Gebrauchsanleitung.

ENTSORGUNG BATTERIEN

Wechseln Sie die Batterien ausschließlich mit denselben oder gleichwertigen Batterien, welche vom Hersteller empfohlen werden. Entsorgen Sie die entladenen und nicht mehr funktionierenden Batterien auf unweltfreundliche Weise und respektieren Sie dabei die geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Innentemperatur: .... von 0 C bis + 50 C (von +32 F bis +122 F)
Innen- und Außenfeuchtigkeit: .... 20% - 99% RH
Sensor: .... von -20 C bis +60 C (von -4 F bis +140 F)
Kanal: .... max. 3 Sensoren
Übertragung: .... bis zu 75 m (246 Fuß) im Freien, RF 434 MHz
Auflösung: .... 0,1 Grad C für die Temperatur, 1% für die Luftfeuchtigkeit
Stromversorgung: .... Adapter 6,0V & AAA X 3 Stück für die Empfangseinheit
AAA x 2 Stück für den Sensor



	Nombre y funciones de los botones:	Funciones con una presión de 3 segundos
CLOCK	Visualiza la hora, la fecha y el día de la semana	Configuración de hora y fecha
ALARM	Visualiza la hora del despertador; activa/desactiva el despertador	Configuración de la hora del despertador
▲ UP	Avance rápido durante la configuración	Avance rápido
▼ Down	Retroceso rápido durante la configuración	Retroceso rápido
CHANNEL/ SEARCH	Para seleccionar las opciones interno, Canal 1, 2, 3, desplazamiento automático	Búsqueda del sensor remoto
MEMORY	Visualiza las temperaturas máximas y mínimas y la humedad	Elimina todos los datos en la memoria
HEAT INDEX/ DEW POINT	Visualiza el índice de calor y el punto de rocío	Configuración del altitud
PRESSURE	Para pasar de una unidad de medida de la presión a otra (hPa, inHg y mb)	
SNOOZE/LIGHT	Activa la función snooze del despertador y extiende la retroiluminación	
ZONE	Para pasar de la hora local al huso horario y viceversa	
C/F	Para pasar de una unidad de medida de los grados a otra (Celsius y Fahrenheit)	Configuración del huso horario

	Conmutador deslizante
BACKLIGHT (AUTO/ HIGH / LOW / OFF)	Configuración luminosidad del display

(*** para el ajuste automático de la luminosidad, se aconseja el modo AUTO)

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS Y DEL ADAPTADOR

Receptor interno:
Alimentador principal: Introduzca el adaptador 6,0 V en la toma del adaptador ubicada en la parte trasera del aparato para las operaciones básicas y la retroiluminación continua.
Alimentador de reserva: Levante la tapa del compartimiento de baterías, introduzca 3 baterías de reserva AAA respetando la polaridad indicada, vuelva a cerrar la tapa.
Sensor remoto: Desenrosque los tornillos de la tapa del compartimiento de baterías con un destornillador pequeño, introduzca dos baterías AAA respetando la polaridad indicada. Vuelva a cerrar la tapa y apriete los tornillos.

CONFIGURACIÓN DEL ALTITUD

Tras introducir las baterías o el adaptador, la unidad principal se pondrá directamente en el modo de configuración del altitud.
Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la unidad de medida de la presión (hPa, mb o inHg). Pulse el botón "PRESSURE" para confirmar. A continuación, pulse "▲" o "▼" para introducir el altitud en el que se encuentra, en metros o en pies. Pulse el botón "PRESSURE" para confirmar y salir del modo de configuración. De este modo, el aparato ofrecerá datos más precisos relativos a la presión barométrica y a las previsiones del tiempo. (Para mayor información, consulte el apartado "PREVISIONES DEL TIEMPO Y PRESIÓN BAROMÉTRICA")

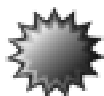
CONFIGURACIÓN DEL TERMO-HIGRÓMETRO SIN CABLES:

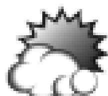
En la primera instalación, encienda siempre el receptor interno y luego el sensor. Configure Channel 1 para el primero sensor remoto. Configure Channel 2 y Channel 3 para el segundo y el tercero sensor.
Mantenga pulsado el botón CHANNEL/SEARCH, en la unidad principal, hasta la emisión de un tono de aviso que indica la búsqueda del sensor remoto.
Pulse el botón Tx en la parte trasera del sensor remoto para transmitir la señal RF (frecuencia radio).
Una vez establecida la conexión RF, en la unidad principal se visualizarán respectivamente la temperatura y la humedad del canal seleccionado.

PREVISIONES DEL TIEMPO Y PRESIÓN BAROMÉTRICA

La unidad puede pronosticar las condiciones meteorológicas de las 12-24 horas siguientes, en función del cambio de la presión atmosférica. El área de cobertura es aproximadamente 30-50 km. Las previsiones del tiempo están basadas en los cambios de la

presión atmosférica y tienen un porcentaje de corrección del 70-75%. Ya que no se pueden pronosticar las condiciones atmosféricas al 100%, no respondemos de los daños que puedan causarse como resultado de previsiones incorrectas.


SUNNY


PARTLY CLOUDY


CLOUDY


RAINY


STORMY

Las previsiones del tiempo actuales son aquellas marcadas por un cuadrado con borde negro.
Para conseguir una estimación más precisa de las previsiones del tiempo y de la presión barométrica, es necesario configurar el altitud local. Tras reiniciar la unidad, ésta se pondrá en el modo de configuración del altitud. Pulse "▲" o "▼" para configurar la unidad de medida de la presión (hPa, mb o inHg). Pulse el botón "PRESSURE" para confirmar. A continuación, introduzca el valor del altitud en el que se encuentra, en metros o en pies. Pulse el botón "PRESSURE" para confirmar y salir del modo de configuración.
Para acceder al modo de configuración del altitud durante el utilizo normal del aparato, mantenga pulsado el botón "PRESSURE". Pulse el botón "PRESSURE" para seleccionar la unidad de medida de la presión (hPa, mb o inHg).

TEMPERATURA Y HUMEDAD INTERNA/EXTERNA

El valor correspondiente a la temperatura se encuentra arriba a la izquierda en el display, mientras que el valor de la humedad está visualizado a la derecha de la temperatura.
Pulse el botón "C/F" para seleccionar la unidad de medida de la temperatura, C/F.
Pulse el botón CHANNEL/SEARCH para seleccionar los modos del display: interno, Ch1, Ch2, Ch3 y desplazamiento automático de los canales .

ÍNDICE DE CALOR INTERNO/EXTERNO

El índice de calor combina los efectos del calor y de la humedad. Es la temperatura aparente percibida como resultado de la combinación de calor y humedad.
Pulsar el botón "Heat Index/Dew Point" una vez para visualizar el índice de calor interno y externo en la parte superior del display, a la izquierda. En el display aparecerá el icono "HEAT INDEX".

INDICADOR DE ALARMA DEL ÍNDICE DE CALOR

En condiciones de índice de calor elevado, en la pantalla aparecerá un indicador de alarma.

¡Atención!	La realización de las actividades podría resultar más dificultosa de lo habitual
Máxima atención	Calambres por calor, agotamiento por calor
Peligro	Posibilidad de agotamiento por calor
Máximo peligro	Insolación inminente

PUNTO DE ROCÍO INTERNO/EXTERNO

El punto de rocío es el punto de saturación del aire, o la temperatura en la que el aire tiene que encontrarse para que se condense.
En modo normal, pulsar el botón HEAT INDEX / DEW POINT dos veces para visualizar el punto de rocío interno y externo en la parte superior del display, a la izquierda. Aparecerá el icono "DEW POINT".

NIVEL DE CONFORT INTERNO/EXTERNO

El indicador de Confort interno/externo combina el efecto de temperatura y humedad y se visualiza en 3 niveles:

COMF :	nivel confortable, valor ideal de temperatura y humedad
WET :	humedad excesiva
DRY :	humedad insuficiente

GRÁFICOS ANIMADOS EN COLOR

Los gráficos circulares han sido ideados como modo intuitivo para comprobar "a ojo" las condiciones atmosféricas.
El gráfico en color a la izquierda representa respectivamente la temperatura interna/externa, el índice de calor o punto de rocío del modo de visualización actual. El gráfico a la derecha representa el humedad interna/externa.
Cuanto más elevadas son la temperatura y la humedad, tanto más grande será el área colorada del gráfico en colores.
Al contrario, una temperatura y humedad más bajas se traducen en una porción colorada inferior en el gráfico.

MEMORIA MÍNIMO / MÁXIMO

Pulse repetidamente el botón MEMORY para visualizar los valores mínimos y máximos de temperatura, humedad, índice de calor o punto de rocío. Para eliminar todos los datos de la memoria, mantenga pulsado el botón MEMORY mientras el display visualiza los valores de arriba.

INDICADOR DE LA TENDENCIA DE LA TEMPERATURA Y DE LA HUMEDAD

Los iconos indicarán En aumento, Fija, En disminución si el cambio de temperatura o humedad es mayor de 1 grado C (o 2 grados F) en una hora.

HORA Y FECHA

Pulse el botón "CLOCK" para visualizar la hora, la fecha y el día de la semana.

Mantenga pulsado el botón "CLOCK" para acceder al modo de configuración del reloj. Utilice los botones "▲"o "▼" para realizar el ajuste y "CLOCK" para confirmar: de este modo, se pueden configurar en secuencia los valores siguientes: 12/24hr format > Hr > Min > Año > formato D/M a M/D > Mes> Fecha > EXIT

HORA LOCAL, HUSO HORARIO

Mantenga pulsado el botón "ZONE" para acceder al modo de configuración del huso horario. Pulse el botón "▲" o "▼" para introducir el valor de la hora inicial deseado de -12 a +12 horas. Pulse el botón "ZONE" para confirmar cada configuración.
Pulse el botón "ZONE" para pasar de la hora local al huso horario. El icono "ZONE" aparecerá cuando se selecciona el huso horario. Cuando no se utilice la hora local, configurar este valor en "0".

AJUSTE DESPERTADOR

Pulse el botón "ALARM" para visualizar la hora del despertador; aparecerá el icono "AL.". Pulse otra vez para habilitar o desactivar el despertador. Cuando se habilita el despertador, aparece el icono de una campana "🔔".

Mantenga pulsado el botón "ALARM" para acceder al modo de configuración del despertador. Pulse el botón "▲" o "▼" para introducir el valor de la hora en Hr/Min deseado y pulse "ALARM" para confirmar.

SNOOZE Y RETROILUMINACIÓN

Cuando suena el despertador, pulse el botón SNOOZE/LIGHT para activar la función snooze; aparecerá el icono "Zz". Para anular el despertador por un día, pulse el botón "ALARM". Si el adaptador no está conectado, pulse el botón SNOOZE/LIGHT para prolongar la retroiluminación.

CONTROL DE LA LUMINOSIDAD DEL DISPLAY

Seleccione el modo de luminosidad del display mediante el conmutador deslizante ubicado en la parte trasera del aparato.

- AUTO:
  La luminosidad del display se ajusta automáticamente en función de la luminosidad del ambiente detectada por el sensor de luz colocado a la izquierda del botón Snooze/Light. En un ambiente luminoso, la luminosidad del display será mayor. Cuando la luminosidad circunstante disminuye, disminuirá también la luminosidad de la pantalla.
  (Nota: Para un ahorro energético, de duración del display y por motivos de conveniencia, se aconseja el modo automático).
  (Importante: para una correcta detección de la luz, evitar de colocar obstáculos delante del sensor de luz. En caso contrario, el display aparecerá menos luminoso también en ambientes luminosos)
- High: pasa al modo de alta luminosidad
- Low: pasa al modo de baja luminosidad
- Off: apaga la retroiluminación del display

INDICACIÓN DE BATERÍAS AGOTADAS

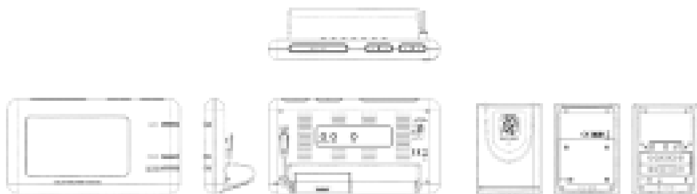
La indicación de batería agotada es disponible para la unidad principal y para los 3 canales remotos.
Sustituya las baterías y siga el procedimiento de instalación ilustrado en este manual.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

Sustituya las baterías sólo con baterías iguales o equivalentes aconsejadas por el fabricante.
Eliminar las baterías agotadas o no funcionantes en el respeto del medio ambiente y en conformidad con las leyes correspondientes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Temperatura interna :	de 0 C a + 50 C (de +32 F a +122 F)
Humedad interna/externa :	20% - 99% RH
Sensor remoto:	de -20 C a +60 C (de -4 F a +140 F)
Canal:	máx. 3 sensores remotos
Transmisión:	hasta 75 m (246 pies) al aire libre, RF 434 MHz
Resolución:	0,1 grado C para la temperatura, 1% para la humedad
Alimentación:	adaptador 6,0 V & AAA X 3 uds. para la unidad principal AAA x 2 uds. para el sensor remoto



	Nome e função das teclas:	**Funções com uma pressão de 3 segundos**
CLOCK	apresenta as horas, a data e o dia da semana	Programação de hora & data
ALARM	apresenta a hora do despertador; activa/ desactiva o despertador	Programação do horário do despertador
▲ UP	avanço rápido durante a selecção	Avanço rápido
▼ Down	retrocesso rápido durante a selecção	Retrocesso rápido
CHANNEL/ SEARCH	para seleccionar as opções interiores, Canal 1, 2, 3, scroll automático	Procura do sensor remoto
MEMORY	apresenta as temperaturas máximas e mínimas & a humidade	Elimina todos os dados na memória
HEAT INDEX/ DEW POINT	apresenta o índice de calor & o ponto de condensação	Programação da altitude
PRESSURE	para alterar de uma unidade de medida da pressão para outra (hPa, inHg & mb)	
SNOOZE/LIGHT	activa a função snooze do despertador & e aumentar a retroiluminação	
ZONE	activa a função snooze do despertador & e aumentar a retroiluminação	
C/F	para alterar de uma unidade de medida de graus para outra (Celsius & Fahrenheit)	Programação do fuso horário
		Comutador corrediço
BACKLIGHT (AUTO/ HIGH / LOW / OFF)		Programação da luminosidade do visor

(*** para o ajuste automático da luminosidade, aconselha-se o modo AUTO)

INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E DO ADAPTADOR

Receptor interno:
Alimentador principal: Insira o adaptador 6,0V na tomada do adaptador situada na parte traseira do aparelho para as operações de base e para a retroiluminação contínua.
Alimentador de reserva: Retire a tampa do compartimento das baterias, coloque 3 baterias de reserva AAA respeitando a polariedade indicada, feche a tampa.
Sensor remoto: Desaperte os parafusos da portinhola do compartimento das baterias com uma pequena chave de fendas, coloque duas pilhas AAA respeitando a polariedade indicada. Volte a colocar a tampa e aperte os parafusos.

PROGRAMAÇÃO DA ALTITUDE

Após ter colocado as baterias ou o adaptador, a unidade principal entrará directamente no modo de programação de altittude.

Carregue"▲" ou "▼" para seleccionar a unidade de medida da pressão (hPa, mb ou inHg). Carregue na tecla "PRESSURE" para confirmar. Depois carregue em "▲" ou "▼" para introduzir a altitude em que se encontra, em metros ou em pés. Carregue na tecla "PRESSURE" para confirmar e sair do modo de selecção. Desta forma, o aparelho irá indicar dados exactos relativos à pressão barométrica e às previsões do tempo. (Para mais informações, veja o paragráfo "PREVISÃO DO TEMPO & PRESSÃO BAROMÉTRICA)

PROGRAMAÇÃO DO TERMO-HIGROMETRO SEM FIOS:

Para a primeira instalação, ligue sempre o receptor interno e depois o sensor . Programe o Channel 1 para o primeiro sensor remoto.

Programe Channel 2 e Channel 3 para o segundo e terceiro sensores.

Mantenha a tecla CHANNEL/SEARCH pressionada, na unidade principal, até ouvir um beep que indica a procura do sensor remoto.

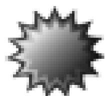
Prima a tecla Tx na parte traseira do sensor remoto para transmitir o sinal RF (frequência rádio).

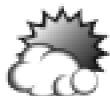
Quando a ligação RF for estabelecida, serão apresentados na unidade principal, respectivamente, a temperatura e a unidade do canal selecionado.

PREVISÃO DO TEMPO & PRESSÃO BAROMÉTRICA

A unidade pode prever as condições atmosféricas das próximas 12-24 horas, com base nas alterações da pressão atmosférica. A àrea de cobertura é de cerca de 30-50 km. As previsões do tempo baseam-se nas alterações da pressão atmosférica e têm uma

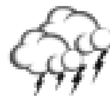
percentagem de exactidão de 70-75%. Uma vez que não é possível prever a 100% as condições atmosféricas, não somos responsáveis pelos eventuais danos provocados pelas previsões incorrectas.











As previsões do tempo actual são aquelas que aparecem evidenciadas num quadrado de rebordo negro.
Para obter uma estimativa mais exacta das previsões do tempo & da pressão barométrica, é necessário seleccionar a altitude local.

Após ter reiniciado a unidade, esta última entrará modo de programação de altitude. Carregue em " ▲ " ou " ▼ "para programar a unidade de medida da pressão (hPa, mb ou inHg). Carregue na tecla "PRESSURE" para confirmar. Então introduza o valor da altitude em que se encontra, em metros ou pés. Carregue na tecla "PRESSURE" para confirmar e sair do modo de selecção.
Para aceder ao modo de selecção de altitude durante a utilização normal do aparelho, mantenha a tecla "PRESSURE" pressionada.
Carregue em "PRESSURE" para seleccionar a unidade de medida da pressão (hPa, mb ou inHg).

TEMPERATURA & HUMIDADE INTERIOR/EXTERIOR

A indicação relativa à temperatura encontra-se à esquerda na parte superior do visor, enquanto que o valor da humidade é indicado à esquerda da temperatura.
Carregue na tecla "C/F" para seleccionar a unidade de medida da temperatura, C/F.
Carregue na tecla CHANNEL/SEARCH para seleccionar o modo do visor: interior, Ch1, Ch2, Ch3 e scroll automático dos canais .

ÍNDICIE DE CALOR INTERIOR/EXTERIOR

O índice de calor combina os efeitos do calor e da humidade. É a temperatura aparente percebida como o resultado da combinação de calor e de humidade.
Carregue uma vez na tecla "Heat Index/Dew Point" para apresentar o índicie de calor interior e exterior na parte superior do visor, à esquerda. Irá aparecer o ícone "HEAT INDEX".

INDICADOR DE ALARME DO ÍNDICE DE CALOR

Em condições de elevado índice de calor, no ecrã irá aparecer um indicador de alarme.

Atenção	O desenvolvimento das actividades habituais poderá ser mais cansativo do que é normal
Muita atenção	Cãibras de calor, cansaço por calor
Perigo	possibilidade de esgotamento por calor
Perigo extremo	golpe de calor eminente

PONTO DE CONDENSAÇÃO INTERIOR/EXTERIOR

O ponto de condensação é o ponto de saturação do ar, ou a temperatura à qual deve estar o ar para poder condensar.
No modo normal, carregue duas vezes na tecla HEAT INDEX / DEW POINT para apresentar o índicie de calor interior e exterior na parte superior do visor, à esquerda. Irá aparecer o ícone "DEW POINT".

NÍVEL DE CONFORTO INTERIOR/EXTERIOR

O indicador de Comfort interior/exterior combina o efeito da temperatura & humidade e é apresentado em 3 níveis:

COMF :	nível confortável, valor ideal quer para a temperatura quer para a humidade
WET :	humidade excessiva
DRY :	humidade insuficiente

GRÁFICOS ANIMADOS A CORES

Os gráficos coloridos foram concebidos de forma intuitiva para avaliar à primeira vista as condições atmosféricas.
O gráfico a cores à esquerda representa respectivamente a temperatura interior/exterior, o índice de calor e o ponto de condensação no modo de apresentação actual. O gráfico à direita representa a humidade interior/exterior.
Quanto mais altas for a temperatura & a humidade, maior será a área colorida do gráfico a cores.
Ao contrário, uma temperatura & humidade mais baixas traduzem-se numa menor porção colorida no gráfico.

MEMÓRIA MÍNIMO / MÁXIMO

Carregue repetidamente na tecla MEMORY para ver os valores mínimos e máximos da temperatura, humidade, índice de calor ou ponto de condensação. Para eliminar todos os dados da memória, mantenha pressionada a tecla MEMORY enquanto o visor apresentar os valores anteriores.

INDICADOR DA TENDÊNCIA DE TEMPERATURA & HUMIDADE

Os ícones indicarão Em aumento, Fixo, Em calo se a temperatura ou humidade alterarem em mais de 1 grau C (ou 2 graus F) numa hora.

HORA & DATA

Carregue na tecla "CLOCK" para apresentar a hora, a data e o dia da semana.

Mantenha a tecla "CLOCK " pressionada para aceder ao modo de programação do relógio. Utilize as teclas "▲"ou " ▼" para efectuar o ajuste e "CLOCK" para confirmar: deste modo é possível seleccionar em sequência os seguintes valores: formato 12/24hr > Hr > Min > Ano > formato G/M a M/G > Meses> Data > EXIT

HORA LOCAL, FUSO HORÁRIO

Mantenha a tecla "ZONE" pressionada para aceder ao modo de programação do fuso horário. Carregue na tecla "▲"ou "▼" para introduzir o valor horário incial desejado de -12 a +12 horas. Carregue na tecla "ZONE" para confirmar cada programação. Carregue na tecla "ZONE" para passar do horário local para o fuso horário. O ícone "ZONE" irá aparecer quando for seleccionado o fuso horário. Quando a hora local não for utilizada, seleccione este valor em "0".

AJUSTE DO DESPERTADOR

Carregue na tecla "ALARM" para visualizar o horário do despertador; o ícone "AL." será apresentado. Carregue ainda para activar ou desactivar o despertador. Quando se activa o despertado, aparece o icone do sino " ".

Mantenha a tecla "ALARM" pressionada para aceder ao modo de programação do despertador. Carregue na tecla "▲"ou "▼" para introduzir o valor horário desejado em Hr/Min e carregue em "ALARM" para confirmar.

SNOOZE & RETROILUMIÇÃO

Quando o despertador tocar, carregue na tecla SNOOZE/LIGHT para activar a função snooze; irá aparecer o ícone "Zz". Para anular o despertador por um dia, carregue na tecla "ALARM". Se o adaptador não estiver ligado, carregue na tecla para aumentar a retroiluminação.

CONTROLO DA LUMINOSIDADE DO VISOR

Seleccionar o modo de luminosidade do visor através do comutador corrediço posicionado na parte traseira do aparelho.

- AUTO:
  A luminosidade do visor é regulada automaticamente com base na luminosidade ambiente revelada ao sensor de luz situado à esquerda da tecla Snooze/Light. Num ambiente luminoso, a luminosidade do visor será maior. Quando a luminosidade circundante diminuir, também diminuirá a luminosidade do ecrã.
  (Nota: Com o intuito de poupar energia, de duração do visor e por motivos de conveniência aconselha-se o modo automático).
  (Importante: para uma correcta revelação da luz, evite de colocar obstáculos em frente ao sensor de luz. Caso contrário, o visor será menos luminoso também em ambiente luminosos)
- High: passa para o modo de elevada luminosidade
- Low: passa para o modo de baixa luminosidade
- Off: desliga a retroiluminação do visor

INDICAÇÃO DAS BATERIAS DESCARREGADAS

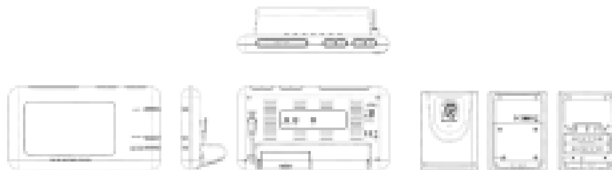
A indicação de bateria descarregada está disponível para a unidade principal e para os 3 canais remotos.
Substitua as baterias e efectue o procedimento de instalação ilustrada no presente manual.

DESMANTELAMENTO DAS BATERIAS

Substitua as baterias unicamente por baterias iguais ou equivalentes aconselhados pelo fabricante.
Deite fora as baterias gastas ou que não funcionem respeitando o ambiente em conformidade com as relativas leis.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Temperatura interior:	de 0 C a + 50 C (de +32 F a +122 F)
Humidade interior/exterior:	20% - 99% RH
Sensor remoto:	de -20 C a +60 C (de -4 F a +140 F)
Canal :	máx. 3 sensores remotos
Transmissão:	até 75 m (246 pés) em aberto, RF 434 MHz
Resolução:	0,1 grau C para a temperatura, 1% para a humidade
Alimentação:	adaptador 6,0V & AAA X 3 pz. para a unidade principal AAA x 2 pz. para o sensor remoto



	Όνομα και λειτουργίες των πλήκτρων:	**Λειτουργίες με μια πίεση 3 δευτερολέπτων**
CLOCK	εμφανίζει την ώρα, την ημερομηνία και την ημέρα της εβδομάδας	Καθορισμός ώρας και ημερομηνίας
ALARM	εμφανίζει την ώρα του ξυπνητήρι? ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το ξυπνητήρι	Καθορισμός ωραρίου ξυπνητηριού
▲UP	γρήγορη προώθηση κατά τον καθορισμό	Γρήγορη προώθηση
▼Down	ταχεία επιστροφή κατά τον καθορισμό	Ταχεία επιστροφή
CHANNEL/ SEARCH	για τις επιλογές εσωτερικό, Κανάλι 1, 2, 3, αυτόματο scroll	Αναζήτηση του απομακρυσμένου αισθητήρα
MEMORY	εμφανίζει τις μέγιστες και ελάχιστες θερμοκρασίες και την υγρασία	Καταγράφει όλα τα δεδομένα στην μνήμη
HEAT INDEX/ DEW POINT	εμφανίζει το δείκτη θερμότητας και το σημείο δρόσου	Καθορισμός του ύψους
PRESSURE	για να περάσετε από μια μονάδα μέτρησης της πίεσης στην άλλη (hPa, inHg και mb)	
SNOOZE/LIGHT	ενεργοποιεί την λειτουργία snooze του ξυπνητηριού και παρατείνει τον οπίσθιο φωτισμό	
ZONE	για να περάσετε από την τοπική ώρα στην ωριαία άτρακτο και αντίστροφα	
C/F	για να περάσετε από μια μονάδα βαθμών στην άλλη (Celsius και Fahrenheit)	Καθορισμός της ωριαίας ατράκτου

Ολισθαίνων μεταγωγικός διακόπτης

BACKLIGHT (AUTO/ HIGH / LOW / OFF) — Καθορισμός φωτεινότητας της οθόνης

(*** για την αυτόματη ρύθμιση της φωτεινότητας, σας συμβουλεύουμε τον τρόπο AUTO)

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ

Εσωτερικός δέκτης:
Κύριος τροφοδότης: Εισάγετε τον προσαρμογέα 6,0 V στην υποδοχή του προσαρμογέα τοποθετημένη στο πίσω μέρος της συσκευής για τις βασικές διαδικασίες και το συνεχή οπίσθιο φωτισμό.
Εφεδρικός τροφοδότης: Σηκώνετε το σκέπασμα της θήκης τοποθέτησης μπαταριών, τοποθετείτε 3 εφεδρικές μπαταρίες AAA τηρώντας τις υποδεικνυόμενες πολώσεις, ξανακλείνετε το σκέπασμα.
Απομακρυσμένος αισθητήρας: Ξεβιδώνετε τις βίδες της θυρίδας της θήκης τοποθέτησης μπαταριών με ένα μικρό κατσαβίδι, τοποθετείτε δυο μπαταρίες AAA τηρώντας τις υποδεικνυόμενες πολώσεις. Ξανατοποθετείτε το σκέπασμα και σφίγγετε τις βίδες.

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ

Αφού τοποθετήσατε τις μπαταρίες ή τον προσαρμογέα, η κύρια μονάδα θα μπει κατευθείαν στον τρόπο καθορισμού του ύψους.

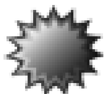
Πατήστε "▲" ή "▼" για να επιλέξετε την μονάδα μέτρησης της πίεσης (hPa, mb ή inHg). Πατήστε το πλήκτρο "PRESSURE" για επιβεβαίωση. Κατόπιν πατήστε " ▲ " ή "▼" για να θέσετε το ύψος στον οποίο βρισκόσαστε, σε μέτρα ή πόδια. Πατήστε το πλήκτρο "PRESSURE" για επιβεβαίωση και για να βγείτε από τον τρόπο καθορισμού. Έτσι η συσκευή θα σας δώσει πιο ακριβά στοιχεία σχετικά με την βαρομετρική πίεση και τις προβλέψεις καιρού. (Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την παράγραφο "ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΚΑΙΡΟΥ ΚΑΙ ΒΑΡΟΜΕΤΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ)

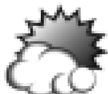
ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΘΕΡΜΟ-ΥΓΡΟΜΕΤΡΟΥ:

Για την πρώτη εγκατάσταση, ανάβετε πάντα το εσωτερικό δέκτη και κατόπιν τον αισθητήρα. Θέτετε Channel 1 για τον πρώτο απομακρυσμένο αισθητήρα. Θέτετε Channel 2 και Channel 3 για το δεύτερο και το τρίτο αισθητήρα.
Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο CHANNEL/SEARCH, στη κύρια μονάδα έως ότου ακούσετε ένα μπιπ που επισημαίνει την αναζήτηση του απομακρυσμένου αισθητήρα.
Πατήστε το πλήκτρο Tx στο πίσω μέρος του απομακρυσμένου αισθητήρα για τη μετάδοση του σήματος RF (ραδιοφωνική συχνότητα).
Όταν καθοριστεί η σύνδεση RF, στη κύρια μονάδα θα εμφανιστούν τη θερμοκρασία και την υγρασία του επιλεγμένου καναλιού αντίστοιχα.

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΚΑΙΡΟΥ ΚΑΙ ΒΑΡΟΜΕΤΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ

Η μονάδα μπορεί να προβλέψει τις ατμοσφαιρικές συνθήκες των επόμενων 12-24 ωρών, ανάλογα με την αλλαγή της ατμοσφαιρικής πίεσης. Η περιοχή κάλυψης είναι περίπου 30-50 km. Οι προβλέψεις καιρού βασίζονται στις αλλαγές ατμοσφαιρικής πίεσης και έχουν ένα ποσοστό ακρίβειας 70-75%. Αφού οι ατμοσφαιρικές συνθήκες δεν μπορούν να προβλεφθούν κατά 100%, δεν ευθυνόμαστε για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε λαθεμένες προβλέψεις.


SUNNY


PARTLY CLOUDY


CLOUDY


RAINY


STORMY

Οι τρέχοντες προβλέψεις καιρού είναι εκείνες που τονίζονται από ένα τετράγωνο με μαύρη άκρη.
Για να επιτύχετε μια εκτίμηση πιο ακριβή των προβλέψεων καιρού και της βαρομετρικής πίεσης πρέπει να θέσετε το τοπικό ύψος. Αφού μηδενίσατε τη μονάδα, αυτή θα μπει κατευθείαν στον τρόπο καθορισμού του ύψους. Πατήστε "▲" ή "▼" για να θέσετε την μονάδα μέτρησης της πίεσης (hPa, mb ή inHg). Πατήστε το πλήκτρο "PRESSURE" για επιβεβαίωση. Κατόπιν εισάγετε την αξία του ύψους στον οποίο βρισκόσαστε, σε μέτρα ή πόδια. Πατήστε το πλήκτρο "PRESSURE" για επιβεβαίωση και για να βγείτε από τον τρόπο καθορισμού.
Για να μπείτε στον τρόπο καθορισμού του ύψους κατά την κανονική λειτουργία της συσκευής κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "PRESSURE".
Πατήστε το πλήκτρο "PRESSURE" για να επιλέξετε την μονάδα μέτρησης της πίεσης (hPa, mb ή inHg).

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ/ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΥΓΡΑΣΙΑ

Η ένδειξη σχετική με την θερμοκρασία βρίσκεται ψηλά αριστερά στην οθόνη, ενώ η αξία της υγρασίας υποδεικνύεται δεξιά σε σχέση με την θερμοκρασία.
Πατήστε το πλήκτρο "C/F" για να επιλέξετε την μονάδα μέτρησης της θερμοκρασίας, C/F.
Πατήστε το πλήκτρο CHANNEL/SEARCH για να επιλέξετε τους τρόπους της οθόνης: εσωτερικό, Ch1, Ch2, Ch3 και αυτόματο scroll των καναλιών.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ/ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Ο δείκτης θερμότητας συνδυάζει τα αποτελέσματα της θερμότητας και της υγρασίας. Είναι η φαινομενική θερμοκρασία που

αντιλαμβάνεται σαν αποτέλεσμα του συνδυασμού θερμότητας και υγρασίας.
Πατήστε μια φορά το πλήκτρο “Heat Index/Dew Point” για να εμφανίσετε το δείκτη εσωτερικής και εξωτερικής θερμότητας αριστερά στο άνω μέρος της οθόνης. Θα εμφανιστεί η εικόνα “HEAT INDEX”.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Σε συνθήκες ψηλού δείκτη θερμότητας, στην οθόνη θα εμφανιστεί ένας δείκτης συναγερμού.

Προσοχή	Η πραγματοποίηση των συνηθισμένων εργασιών μπορεί να είναι πιο κουραστική
Μεγάλη προσοχή	Κράμπες θερμότητας, εξάντληση θερμότητας
Κίνδυνος	πιθανότητες εξάντλησης θερμότητα
Έσχατος κίνδυνος	**επαπειλούμενη θερμοπληξ**

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ/ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΔΡΟΣΟΥ

Το σημείο δρόσου είναι το σημείο κορεσμού του αερα, ή η θερμοκρασία στην οποία ο αέρας συμπυκνώνεται.
Στο κανονικό τρόπο, πατήστε δυο φορές το πλήκτρο HEAT INDEX / DEW POINT για να εμφανίσετε το εσωτερικό και εξωτερικό σημείο δρόσου αριστερά στο άνω μέρος της οθόνης. Θα εμφανιστεί η εικόνα “DEW POINT”.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ/ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΑΝΕΣΗΣ

Ο δείκτης εσωτερικής/εξωτερικής άνεσης συνδυάζει το αποτέλεσμα θερμοκρασίας και υγρασίας και εμφανίζεται σε 3 επίπεδα:

COMF :	επίπεδο άνεσης, ιδανική αξία είτε για τη θερμοκρασία είτε για την υγρασία
WET :	υπερβολική υγρασία
DRY :	ανεπαρκής υγρασία

ΕΓΧΡΩΜΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Τα κυκλικά γραφήματα είναι σχεδιασμένα σαν ένα καθαρό τρόπο για την εκτίμηση με το μάτι των ατμοσφαιρικών συνθήκων.
Το αριστερό έγχρωμο γράφημα απεικονίζει αντίστοιχα την εσωτερική/εξωτερική θερμοκρασία, το δείκτη θερμότητας ή το σημείο δρόσου του τρέχοντος τρόπου απεικόνησης. Το δεξιό γράφημα απεικονίζει την εσωτερική/εξωτερική υγρασία.
Όσο πιο ψηλές είναι η θερμοκρασία και η υγρασία τόσο πιο μεγάλη θα είναι η έγχρωμη περιοχή του έγχρωμου γραφήματος.
Αντίθετα μια θερμοκρασία και υγρασία πιό χαμηλές σημαίνουν μια μικρότερη έγχρωμη περιοχή του γραφήματος.

ΜΝΗΜΗ ΕΛΑΧΙΣΤΟ/ΜΕΓΙΣΤΟ

Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο MEMORY για να δείτε τις ελάχιστες και μέγιστες αξίες θερμοκρασίας, υγρασίας, δείκτη θερμότητας ή σημείου δρόσου. Για να καταγράψετε όλα τα δεδομένα της μνήμης, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MEMORY ενώ η οθόνη εμφανίζει τις παραπάνω αξίες.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΗΣ ΤΑΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑΣ

Οι εικόνες θα δείξουν Αύξανει, Σταθερή, Κατεβαίνει εάν η αλλαγή θερμοκρασίας ή υγρασίας είναι πάνω από 1 βαθμό C (ή 2 βαθμούς F) σε μια ώρα.

ΩΡΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Πατήστε το πλήκτρο “CLOCK” για να εμφανίσετε την ώρα, την ημερομηνία και την ημέρα της εβδομάδας.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “CLOCK “ για να μπείτε στον τρόπο καθορισμού του ρολογιού. Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα “▲”ή “▼για να εκτελέσετε τη ρύθμιση και “CLOCK” για επιβεβαίωση: έτσι θα μπορέσετε να θέσετε στη σειρά τις ακόλουθες αξίες: 12/24hr format > Ώρα > Λεπτά > Έτος > μορφή Η/Μ σε Μ/Η > Μήνας> Ημερομηνία > EXIT

ΤΟΠΙΚΗ ΩΡΑ, ΩΡΙΑΙΑ ΑΤΡΑΚΤΟΣ

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “ZONE“ για να μπείτε στον τρόπο καθορισμού της ωριαίας ατράκτου. Πατήστε το πλήκτρο “▲“ή “▼“ για να εισάγετε την αρχική ώρα που επιθυμείτε από -12 σε +12 ώρες. Πατήστε το πλήκτρο “ZONE” για να επιβεβαιώσετε κάθε ρύθμιση. Πατήστε το πλήκτρο “ZONE” για να περάσετε από την τοπική ώρα στην ωριαία άτρακτο. Η εικόνα “ZONE” θα εμφανιστεί όταν θα επιλέξετε την ωριαία άτρακτο. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την τοπική ώρα, θέτετε αυτή την αξία σε “0”.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

Πατήστε το πλήκτρο “ALARM” για να εμφανίσετε την ώρα του ξυπνητηριού? θα εμφανιστεί η εικόνα “AL.”. Πατήστε ακόμη για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι. Όταν ενεργοποιείτε το ξυπνητήρι, εμφανίζεται η εικόνα του καμπανακιού “ ”.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “ALARM“ για να μπείτε στον τρόπο καθορισμού του ξυπνητηριού. Πατήστε το πλήκτρο “▲“ή “▼“ για να εισάγετε την ώρα σε Ώρες/Λεπτά που επιθυμείτε και πατήστε “ALARM” για επιβεβαίωση.

SNOOZE ΚΑΙ ΟΠΙΣΘΙΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ

Όταν χτυπάει το ξυπνητήρι, πατήστε το πλήκτρο SNOOZE/LIGHT για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία snooze? θα εμφανιστεί η εικόνα "Zz". Για να ακυρώσετε το ξυπνητήρι για μια ημέρα, πατήστε το πλήκτρο "ALARM". Εάν ο προσαρμογέας δεν είναι συνδεμένος, πατήστε το πλήκτρο SNOOZE/LIGHT για να παρατείνετε το οπίσθιο φωτισμό.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ

Επιλέγετε τον τρόπο φωτισμού της οθόνης διά μέσου του ολισθαίνοντος μεταγωγικού διακόπτη τοποθετημένο στο πίσω μέρος της συσκευής.

- AUTO:
  Ο φωτισμός της οθόνης είναι ρυθμισμένος αυτόματα ανάλογα με τον φωτισμό του περιβάλλοντος που εντοπίζεται από τον αισθητήρα φωτός τοποθετημένο στην αριστερή πλευρά του πλήκτρου Snooze/Light. Σε ένα φωτεινό περιβάλλον, η φωτεινότητα της οθόνης θα είναι μεγαλήτερη. Όταν η φωτεινότητα περιβάλλοντος μειώνει, μειώνει και η φωτεινότητα της οθόνης.
  (Παρατήρηση: Για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας, διάρκειας της οθόνης και για λόγους ωφέλειας, σας συμβουλεύουμε τον αυτόματο τρόπο). (Σημαντικό: για μια σωστή εντόπιση του φωτός, αποφεύγετε την τοποθέτηση εμποδίων μπροστά στον αισθητήρα φωτός. Στην αντίθετη περίπτωση, η οθόνη θα είναι λιγότερο φωτεινή ακόμη και σε φωτεινά περιβάλλοντα)
- High: περνάει στον τρόπο υψηλής φωτεινότητας
- Low: περνάει στον τρόπο χαμηλής φωτεινότητας
- Off: σβήνει τον οπίσθιο φωτεισμό της οθόνης

ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Η ένδειξη αποφορτισμένης μπαταρίας είναι διαθέσιμη για τη κύρια μονάδα και για τα 3 απομακρυσμένα κανάλια.
Αντικαταστείτε τις μπαταρίες και ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης που υποδεικνύεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΑΠΟΣΥΡΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Αντικαταστείτε τις μπαταρίες αποκλειστικά με ίδιες ή ισοδύναμες μπαταρίες που συστήνει ο κατασκευαστής.
Να διατεθούν οι εξαντλημένες μπαταρίες ή οι μπαταρίες που δεν λειτουργούν προστατεύοντας το περιβάλλον και σύμφωνα με τους σχετικούς νόμους.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

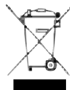
Εσωτερική θερμοκρασία : .... από 0 C έως + 50 C (από +32 F έως +122 F)
Εσωτερική/εξωτερική υγρασία : .... 20% - 99% RH
Απομακρυσμένος αισθητήρας: .... από -20 C έως +60 C (από -4 F έως +140 F)
Κανάλι : .... max. 3 απομακρυσμένους αισθητήρες
Μετάδοση: .... έως 75 m (246 πόδια) σε ανοιχτό χώρο, RF 434 MHz
Ανάλυση: .... 0,1 βαθμός C για τη θερμοκρασία, 1% για την υγρασία
Τροφοδοσία: .... προσαρμογέας 6,0V και AAA X 3 τεμ. για τη κύρια μονάδα
AAA x 2 τεμ. για τον απομακρυσμένο αισθητήρα

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

SI DICHIARA CHE:
L'apparecchio: Meteo Station marca TREVI modello DME 3228
è conforme con la direttiva R&TTE (1995/5/EC) del 9 Marzo
1999, nei seguenti Stati membri della comunità Europea:
Italia, Germania, Francia, Spagna, Danimarca,
Olanda e Svezia

Coriano, 6 Maggio 2009

TREVI S.p.A.
Via Ausa 173, 47853 Coriano (Rn) Italy

 **0681**   

TREVI S.p.A. - Via Ausa 173, 47853 Coriano (RN) - ITALY -
Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430 - E.mail info@trevi.it - www.trevi.it

MADE IN P.R.C.